

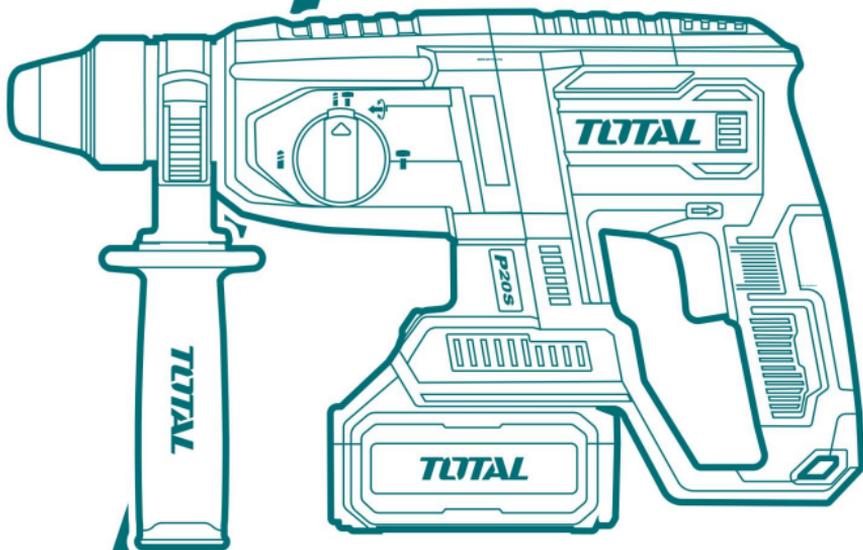
# TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL

MANUALE DEL PRODOTTO

IONI DI LITIO  
ROTANTE  
MARTELLLO



TRHLI20228 TRHLI2022875 TRHLI20228xy  
UTRHLI20228 UTRHLI2022875 UTRHLI20228xy x (vuoto,  
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M) y (vuoto, -1, -2, -3,  
-4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)



Istruzioni originali

**AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER GLI UTENSILI ELETTRICI**

• **AVVERTENZA** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettrodomestico. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

**Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.**

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o all'utensile elettrico alimentato a batteria (senza cavo).

**1) Sicurezza nell'area di**

**lavoro a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.

**b) Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.

**c) Tenere lontani i bambini e le altre persone presenti durante l'utilizzo di un elettrodomestico.** Le distrazioni possono farti perdere il controllo.

**2) Sicurezza elettrica a)**

**Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo.**

**Non utilizzare adattatori con utensili elettrici dotati di messa a terra.**

*L'uso di spine non modificate e prese adatte ridurrà il rischio di scosse elettriche.*

**b) Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra, come tubi, termosifoni, fornelli e frigoriferi.** Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.

**c) Non esporre gli elettrodomestici a pioggia o umidità.** L'infiltrazione di acqua in un elettrodomestico aumenta il rischio di scosse elettriche. **d) Non utilizzare il cavo di**

**alimentazione in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per trasportare, tirare o scollegare l'elettrodomestico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

**e) Quando si utilizza un elettrodomestico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per uso esterno.** L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scossa elettrica.

**f) Se è inevitabile utilizzare un elettrodomestico in un luogo umido, utilizzare un alimentatore con protezione da interruttore differenziale (RCD).** L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

### 3) Sicurezza personale

a) **Rimanere vigili, fare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza un elettrodomestico. Non utilizzare un elettrodomestico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** *Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di elettrodomestici può causare gravi lesioni personali.*

b) **Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** *Dispositivi di protezione individuale come maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, casco o protezioni acustiche, utilizzati in condizioni appropriate, ridurranno gli infortuni personali. c)*

**Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione e/o alla batteria, di sollevarlo o trasportarlo.** *Trasportare utensili elettrici tenendo il dito sull'interruttore o di alimentarli con l'interruttore acceso può causare incidenti.*

d) **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico.** *Una chiave inglese o una chiave inglese lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.*

e) **Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre una posizione e un equilibrio adeguati.** *Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste. f) Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e abiti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento. g) Se sono previsti dispositivi per il collegamento di sistemi di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano collegati e utilizzati correttamente.* *L'uso di sistemi di aspirazione della polvere può ridurre i rischi correlati alla polvere.*

h) **Non permettere che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli utensili ti permetta di diventare compiacente e di ignorare i principi di sicurezza degli utensili.** *Un'azione disattenta può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.*

### 4) Uso e cura degli utensili elettrici

a) **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per l'applicazione specifica.** *L'utensile elettrico corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.*

b) **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e lo spegne.** *Qualsiasi utensili elettrici che non possono essere controllati tramite l'interruttore sono pericolosi e devono essere riparati.*

c) **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere la batteria**

**Prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre l'utensile elettrico, rimuovere la confezione, se rimovibile. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.**

- d) **Conservare gli elettrodomestici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non abbiano familiarità con l'elettrodomestico o con le presenti istruzioni di utilizzarlo. Gli elettrodomestici sono pericolosi se maneggiati da utenti non addestrati.**
- e) **Eseguire la manutenzione degli utensili elettrici e degli accessori. Verificare eventuali disallineamenti o inceppamento di parti mobili, rottura di componenti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'elettrodomestico. In caso di danni, far riparare l'elettrodomestico prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da elettrodomestici non adeguatamente mantenuti.**
- f) **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio correttamente mantenuti con i bordi taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.**
- g) **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, gli utensili, ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbero dare luogo a situazioni pericolose.**
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono la manipolazione e il controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.**

## **5) Uso e cura degli utensili a batteria**

- a) **Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può comportare un rischio di incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.**
- b) **Utilizzare utensili elettrici solo con batterie specificamente designate. L'uso di qualsiasi altro pacco batteria potrebbe comportare il rischio di lesioni e incendio.**
- c) **Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che potrebbero causare un collegamento tra un terminale e l'altro. Cortocircuitare i terminali della batteria può causare ustioni o incendi.**
- d) **In condizioni di utilizzo improprio, il liquido potrebbe fuoriuscire dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. In caso di contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.**

e) **Non utilizzare batterie o utensili danneggiati o modificati.** *Batterie danneggiate o modificate possono presentare comportamenti imprevedibili, con conseguente rischio di incendio, esplosione o lesioni.*

f) **Non esporre la batteria o l'utensile al fuoco o a temperature eccessive.**

*L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può causare esplosioni.* g)

**Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni.** *La ricarica impropria o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.*

## 6) Assistenza

a) **Affidare la manutenzione dell'elettro utensile a personale qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi originali.** *In questo modo si garantirà la sicurezza dell'elettro utensile.*

b) **Non riparare mai batterie danneggiate.** *La manutenzione delle batterie deve essere eseguita esclusivamente dal produttore o da centri di assistenza autorizzati.*

**AVVERTENZE DI SICUREZZA PER GLI UTENSILI A BATTERIA**

Conservare queste istruzioni.

**ÿ ATTENZIONE**

**Utilizzare solo batterie originali.** *L'utilizzo di batterie non originali o modificate può causare l'esplosione della batteria, con conseguenti incendi, lesioni personali e danni. Inoltre, invaliderà la garanzia dell'utensile e le aree cariche e buie potrebbero causare incidenti.*

**ÿ ATTENZIONE**

- a) Non smontare, aprire o frantumare le celle secondarie o le batterie. b) Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.** *L'uso delle batterie da parte dei bambini deve essere supervisionato. In particolare, tenere le batterie di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini piccoli.*
- c) Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione di una cella o di una batteria. d) Non esporre le celle o le batterie a calore o fuoco.** *Evitare di conservarle direttamente luce del sole.*
- e) Non cortocircuitare una cella o una batteria.** *Non conservare celle o batterie in modo disordinato in una scatola o in un cassetto dove potrebbero cortocircuitarsi a vicenda o essere cortocircuitate da altri oggetti metallici.*
- f) Non rimuovere una cella o una batteria dalla confezione originale finché non è necessario per l'uso.**
- g) Non sottoporre celle o batterie a urti meccanici. h) In caso di perdite da una cella, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi.** *In caso di contatto, lavare la zona interessata con abbondante acqua e consultare un medico.*
- i) Non utilizzare un caricabatterie diverso da quello specificamente fornito per l'uso con l'apparecchiatura.**
- j) Rispettare i segni più (+) e meno (-) sulla cella, sulla batteria e attrezzature e garantirne il corretto utilizzo.**
- k) Non utilizzare celle o batterie che non siano progettate per l'uso con l'attrezzatura.**
- l) Non mescolare celle di diversa fabbricazione, capacità, dimensione o tipo all'interno di un dispositivo.**
- m) Acquistare sempre la batteria consigliata dal produttore del dispositivo per l'attrezzatura.**
- n) Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte. o)**
- Pulire i terminali delle celle o delle batterie con un panno pulito e asciutto se diventano**

sporco.

- p) Le celle secondarie e le batterie devono essere caricate prima dell'uso.** *Utilizzare sempre il caricabatterie corretto e fare riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale dell'apparecchiatura per le istruzioni di ricarica corrette.*
- q) Non lasciare la batteria in carica per un periodo prolungato quando non è in uso.** **r) Dopo lunghi periodi di inutilizzo, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le celle o le batterie più volte per ottenere le massime prestazioni.**
- s) Conservare la documentazione originale del prodotto per riferimento futuro.**
- t) Utilizzare la cella o la batteria solo per l'applicazione per cui è stata progettata.** **u) Se possibile, rimuovere la batteria dall'apparecchiatura quando non è in uso.** **v) Smaltirla correttamente.**

#### Suggerimenti per mantenere la massima durata

- della batteria a) Caricare la batteria prima che sia completamente scarica.** *Interrompere sempre l'uso dell'utensile e caricare la batteria quando si nota una riduzione della potenza dell'utensile.*
- b) Non ricaricare mai una cartuccia batteria completamente carica.** *La sovraccarica riduce la durata della batteria.* **c)**

**Caricare la cartuccia batteria a temperatura ambiente compresa tra 10°C e 40°C (50°F e 104°F).** *Lasciare raffreddare una cartuccia batteria calda prima di caricarla.*

- d) Caricare la cartuccia batteria se non la si utilizza per un lungo periodo (più oltre sei mesi).**

#### Importanti istruzioni di sicurezza per la cartuccia della

**batteria 1. Prima di utilizzare la cartuccia della batteria, leggere tutte le istruzioni e le avvertenze riportate sul caricabatteria, sulla batteria e sul prodotto che utilizza la batteria.**

**2. Non smontare la cartuccia della batteria.**

**3. Se il tempo di funzionamento si riduce eccessivamente, interrompere immediatamente l'uso.** *Ciò potrebbe comportare il rischio di surriscaldamento, possibili ustioni e persino un'esplosione.*

**4. Se l'elettrolita entra negli occhi, sciacquarli con acqua pulita e cercare consultare immediatamente un medico.** *Potrebbe causare la perdita della vista.*

**5. Non cortocircuitare la cartuccia della batteria:**

- a) Non toccare i terminali con alcun materiale conduttivo. b) Evitare di conservare la cartuccia della batteria in un contenitore con altri oggetti metallici come chiodi, monete, ecc.*

c) Non esporre la cartuccia della batteria all'acqua o alla pioggia. d) Un cortocircuito della batteria può causare un flusso di corrente elevato, surriscaldamento e possibili ustioni, e perfino un guasto.

6. **Non conservare l'utensile e la cartuccia della batteria in luoghi in cui la temperatura può raggiungere o superare i 50°C (122°F).**
7. **Non incenerire la cartuccia della batteria anche se è gravemente danneggiata o è completamente esaurita.** La cartuccia della batteria può esplodere in caso di incendio.
8. **Fare attenzione a non far cadere o urtare la batteria.**
9. **Non utilizzare una batteria danneggiata.**
10. **Rispettare le normative locali relative allo smaltimento delle batterie.**

#### **Sistema di protezione utensile/batteria**

L'utensile è dotato di un sistema di protezione utensile/batteria. Questo sistema interrompe automaticamente l'alimentazione al motore per prolungare la durata dell'utensile e della batteria. L'utensile si arresta automaticamente durante il funzionamento se l'utensile o la batteria si trovano in una delle seguenti condizioni: **Protezione da**

##### **sovraccarico** Quando la

batteria viene utilizzata in un modo che ne causa l'assorbimento di una corrente anormalmente elevata, l'utensile si arresta automaticamente senza alcuna indicazione. In questa situazione, spegnere l'utensile e interrompere l'applicazione che ha causato il sovraccarico. Quindi riaccendere l'utensile per riavviarlo.

##### **Protezione da**

**surriscaldamento** Quando l'utensile/la batteria si surriscaldano, l'utensile si arresta automaticamente. In questo caso, lasciare raffreddare l'utensile/la batteria prima di riaccenderlo.

#### **Trasporto Le**

batterie sono conformi a tutte le normative di spedizione applicabili, come prescritto dagli standard industriali e legali (per maggiori informazioni, rivolgersi al produttore).

Il trasporto delle batterie può causare incendi se i terminali entrano inavvertitamente in contatto con materiali conduttivi. Durante il trasporto delle batterie, assicurarsi che i terminali siano protetti e ben isolati da materiali che potrebbero entrare in contatto con essi e causare un cortocircuito.

Le informazioni fornite in questa sezione del manuale sono fornite in buona fede e ritenute accurate al momento della creazione del documento. Tuttavia, non viene fornita alcuna garanzia, espressa o implicita. È responsabilità dell'acquirente assicurarsi che

*che le sue attività siano conformi alle normative applicabili.*

**Tutela dell'ambiente** Raccolta

*differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.*

*Se un giorno dovessi scoprire che il tuo prodotto necessita di essere sostituito o non ti è più utile, non smaltirlo con i rifiuti domestici. Rendi questo prodotto disponibile per la raccolta differenziata.*

*La raccolta differenziata di prodotti e imballaggi usati consente di riciclare e riutilizzare i materiali. Il riutilizzo di materiali riciclati contribuisce a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la domanda di materie prime.*

*Le normative locali potrebbero prevedere la raccolta separata dei prodotti elettrici presso le abitazioni, le discariche comunali o da parte del rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto.*

**Batteria ricaricabile** Questa batteria

*a lunga durata deve essere ricaricata quando non riesce a produrre energia sufficiente per lavori che in precedenza venivano eseguiti facilmente. Al termine della sua vita tecnica, smaltirla con la dovuta attenzione per il nostro ambiente:*

- *Scaricare completamente la batteria, quindi rimuoverla dall'utensile.*
- *Le celle agli ioni di litio sono riciclabili. Portarle al rivenditore o a un centro di riciclaggio locale. Le batterie raccolte verranno riciclate o smaltite correttamente.*

## I SIMBOLI NEL MANUALE DI ISTRUZIONI

	<p>Doppio isolamento per una protezione aggiuntiva</p>
	<p>Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.</p>
	<p>Conformità CE.</p>
	<p>Avviso di sicurezza. Utilizzare solo gli accessori supportati dal produttore.</p>
	<p>Indossare occhiali di sicurezza, protezioni acustiche e maschera antipolvere.</p>
	<p>I prodotti elettrici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture adeguate. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore per informazioni sul riciclaggio.</p>
 <p>max 40°C</p>	<p>Caricare la batteria solo a temperature inferiori a 40°C</p>
	<p>Riciclare sempre le batterie.</p>
	<p>Non distruggere la batteria col fuoco.</p>
	<p>Non esporre la batteria all'acqua</p>

## AVVERTENZA DI SICUREZZA AGGIUNTIVA

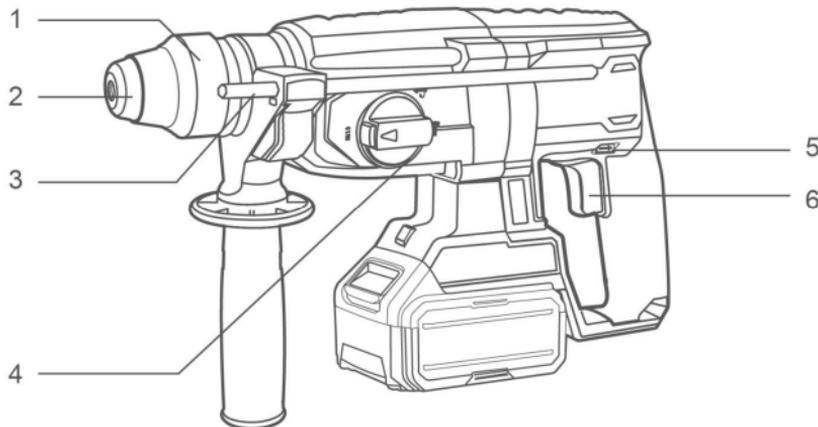
Avvertenze di sicurezza per il martello perforatore a

- batteria 1. Indossare protezioni acustiche. L'esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito.
2. Utilizzare l'impugnatura/le impugnature ausiliarie, se fornite con l'utensile. La perdita di controllo può causare lesioni personali.
3. Tenere l'utensile elettrico per le superfici di presa isolate quando si eseguono operazioni in cui l'accessorio di taglio potrebbe entrare in contatto con cavi elettrici nascosti. Il contatto dell'accessorio di taglio con un filo sotto tensione può mettere sotto tensione le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e causare una scossa elettrica all'operatore.
4. Indossare un elmetto (casco di sicurezza), occhiali di sicurezza e/o una visiera. I normali occhiali da vista o da sole NON sono occhiali di sicurezza. Si raccomanda inoltre vivamente di indossare una maschera antipolvere e guanti con imbottitura spessa.
5. Assicurarsi che la punta sia fissata in posizione prima dell'operazione.
6. Durante il normale funzionamento, l'utensile è progettato per produrre vibrazioni. Le viti possono allentarsi facilmente, causando guasti o incidenti. Verificare attentamente il serraggio delle viti prima dell'uso.
7. Quando fa freddo o quando l'utensile non è stato utilizzato per un lungo periodo, lasciarlo riscaldare per un po' facendolo funzionare a vuoto. Questo alleggerirà la lubrificazione. Senza un adeguato riscaldamento, la percussione risulta difficoltosa.
8. Assicurarsi sempre di avere una posizione stabile. Assicurarsi che non ci sia nessuno sotto quando si utilizza l'utensile in posizioni elevate.
9. Tenere saldamente l'utensile con entrambe le mani.
10. Tenere le mani lontane dalle parti in movimento.
11. Non lasciare l'utensile in funzione. Utilizzare l'utensile solo tenendolo in mano.
12. Non puntare l'utensile verso nessuno nelle vicinanze durante l'uso. La punta potrebbe schizzare via e ferire gravemente qualcuno.
13. Non toccare la punta o le parti vicine alla punta subito dopo l'operazione; potrebbe essere estremamente caldo e ustionare la pelle.
14. Alcuni materiali contengono sostanze chimiche che potrebbero essere tossiche. Prestare attenzione per prevenire inalazione di polvere e contatto con la pelle. Seguire le informazioni di sicurezza del fornitore del materiale.

## USO PREVISTO

La macchina è progettata per la foratura a percussione e la scalpellatura di calcestruzzo e mattoni. È adatta anche per la foratura senza percussione di legno, metallo, ceramica e plastica.

## SPECIFICHE



- |  |   |
|--|---|
| 1. Manicotto di bloccaggio del portautensili | 4. Interruttore di selezione della modalità di funzione |
| 2. Tappo di protezione antipolvere           | 5. Rotazione avanti e indietro<br>controllare           |
| 3. Calibro di profondità                     | 6. Interruttore on/off                                  |

## Specifiche tecniche

Modello n.	TRHLI2022875	UTRHLI2022875
	TRHLI20228xy	UTRHLI20228xy
Tensione nominale	20 V	20 V
Velocità a vuoto	0-1100 giri/min	0-1100 giri/min
Frequenza di	0-5000/min	0-5000/min
impatto Energia di	2,5 J	2,5 J
Acciaio Max. capacità di perforazione	impatto	13 millimetri
	Legna	30 millimetri
	Calcestruzzo	26 millimetri
		1

Numero modello Nota: x (vuoto, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (vuoto, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

- \* Grazie al nostro continuo programma di ricerca e sviluppo, le specifiche qui riportate sono soggetto a modifiche senza preavviso.

## ⚠ ATTENZIONE!

Utilizzare solo la batteria e il caricabatteria originali come di seguito per questo alimentatore

attrezzo:

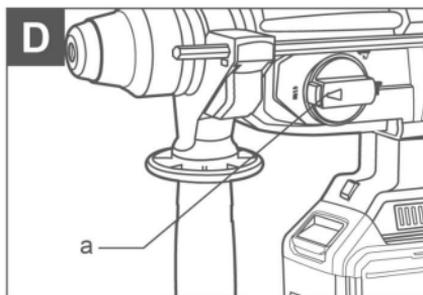
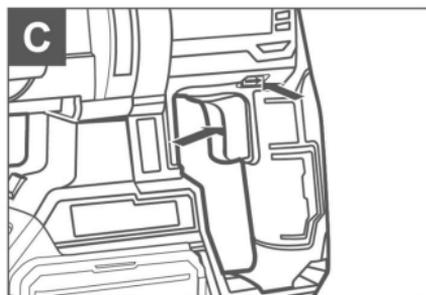
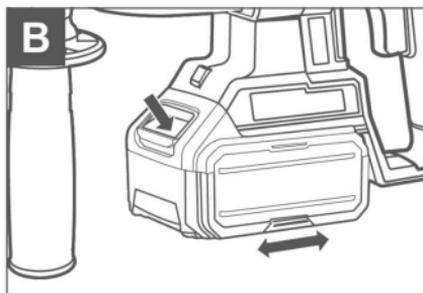
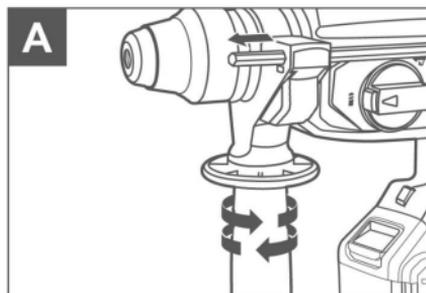
Prodotto	Pacco batteria		
Modello n.	Tipo	Tensione nominale	Capacità nominale
TFBLI2001	agli ioni di litio	18,5 V CC, 20 V massimo	2,0 Ah
TFBLI2001xy			
TFBLI2002			4,0 Ah
TFBLI2002xy			
TFBLI2053			5,0 Ah
TFBLI2053xy			

**Numero modello NOTA:** x (vuoto, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (vuoto, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

Prodotto	Caricabatterie per batteria			
Modello n.	Potenza in ingresso	Tensione di ingresso	Potenza nominale voltaggio	Potenza nominale attuale
TFCLI2001	50W	220-240V	20 V CC	2A
TFCLI2001xy		~50/60 Hz		
UTFCLI2001		110-120 V		
UTFCLI2001xy		~50/60 Hz		
TFCLI20411	105W	220-240V	21 V cc	4A
TFCLI20411xy		~50/60 Hz		
TFCLI2034		110-120 V		
TFCLI2034xy				
UTFCLI20411		~50/60 Hz		
UTFCLI20411xy				
UTFCLI2034				
UTFCLI2034xy				

**Numero modello NOTA:** x (vuoto, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (vuoto, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

## IMMAGINE DELL'OPERAZIONE



## DESCRIZIONE DELLA FUNZIONE

### Istruzioni per l'uso ÿ

**NOTA:** prima di utilizzare l'utensile, leggere attentamente il manuale di istruzioni.

#### Prima della messa in funzione 1. Ricarica

**della batteria** Il caricabatterie per

batteria in dotazione è compatibile con la batteria agli ioni di litio installata nella macchina. Non utilizzare un caricabatterie diverso. La batteria agli ioni di litio è protetta contro la scarica profonda. Quando la batteria è scarica, la macchina viene spenta tramite un circuito di protezione: il mandrino non ruota più. In un ambiente caldo o dopo un utilizzo intenso, la batteria potrebbe surriscaldarsi e non consentire la ricarica. Lasciare raffreddare la batteria prima di ricaricarla, ad esempio quando la batteria viene caricata per la prima volta e dopo un periodo di inutilizzo prolungato. La batteria accetterà una carica al 100% dopo diversi cicli di carica e scarica.

#### 2. Per rimuovere o installare il pacco batteria (vedere Figura A)

Premere il pulsante di sblocco della batteria per sganciarla e farla scorrere fuori dall'utensile. Dopo la ricarica, reinserirla nell'utensile. Una semplice pressione e una leggera pressione saranno sufficienti.

## OPERAZIONE

**1. Durante l'inserimento e la rimozione della punta da trapano nell'SDS, fare attenzione a non danneggiare il tappo antipolvere (2) durante la sostituzione degli utensili.**

#### Inserimento

Pulire e oliare leggermente la punta prima di inserirla. Inserire la punta pulita dalla polvere nel portapunta con un movimento rotatorio fino allo scatto.

La punta si blocca da sola. Verificare il bloccaggio tirando l'utensile.

#### Rimozione

Ritirare il manicotto di bloccaggio del portapunta (3) ed estrarre la punta. ÿ

#### ATTENZIONE

**Il tuo nuovo trapano a percussione genera una forza elevata per svolgere il tuo lavoro in modo rapido ed efficace. Queste forze possono causare la rottura e l'inceppamento nel mandrino di punte SDS di qualità inferiore; pertanto, consigliamo di utilizzare solo punte SDS di alta qualità con questo strumento.**

## 2. Maniglia ausiliaria (vedere Figura B)

Far scorrere l'impugnatura sul martello e ruotarla nella posizione di lavoro desiderata. Per bloccare l'impugnatura ausiliaria, ruotarla in senso orario. Per allentarla, ruotarla in senso antiorario. ÿ

### ATTENZIONE

Utilizzare sempre la maniglia ausiliaria.

## 3. Calibro di profondità regolabile (vedere Figura B)

Allentare il calibro di profondità ruotando la maniglia in senso antiorario. Far scorrere il calibro di profondità fino a quando la distanza tra l'estremità del calibro di profondità e l'estremità della punta del trapano non è pari alla profondità del foro/vite che si desidera praticare. Quindi bloccare il calibro di profondità ruotando la maniglia in senso orario.

## 4. Interruttore on/off (vedi Figura C)

Premere l'interruttore On/Off (5) per avviare e rilasciarlo per arrestare l'utensile. •

Interruttore On/Off con controllo della velocità variabile.

Premere l'interruttore On/Off per avviare l'utensile e rilasciarlo per arrestarlo. Questo utensile è dotato di un interruttore di velocità variabile (5) che consente di ottenere velocità più elevate aumentando la pressione sul grilletto o velocità inferiori riducendo la pressione sul grilletto. La velocità viene controllata variando la pressione applicata all'interruttore.

## 5. Blocco dell'interruttore (vedere Figura C)

Il grilletto dell'interruttore può essere bloccato in posizione OFF. Questo aiuta a ridurre la possibilità di avviamento accidentale quando l'utensile non è in uso. Per bloccare il grilletto dell'interruttore, posizionare il controllo del senso di rotazione (6) in posizione centrale.

## 6. Controllo della rotazione avanti e indietro (vedere Figura C)

Rotazione in avanti: per forare, spingere il comando di rotazione avanti e indietro verso

"  sinistra.

Rotazione inversa: Spingere il comando di rotazione avanti e indietro verso destra "  ",  
rimuovere le punte del trapano.

### ÿ AVVERTENZA

**Non cambiare mai il senso di rotazione mentre l'utensile è in rotazione, attendere che si sia fermato.**

## 7. Selezione della modalità di funzionamento (vedere Figura D)

Il funzionamento del cambio per ogni applicazione viene impostato tramite il selettore di funzione Figura I (4). Per cambiare funzione, premere il pulsante di sblocco (a) e ruotare il selettore sulla modalità operativa desiderata.



Modalità per la perforazione e l'impatto simultaneo del calcestruzzo, Massoneria



Modalità per la foratura di acciaio, legno e plastica



Modalità per o cesellatura



Modalità per regolare l'angolo del mandrino per scalpellatura

⚠ **NOTA:** Selezionare prima questa modalità di funzionamento, regolare l'angolazione del mandrino nella direzione desiderata. Quindi selezionare la modalità di funzionamento su " ", eseguire il lavoro di scalpellatura. ⚠ **AVVERTENZA:** L'interruttore di selezione della modalità di funzionamento può essere azionato arresto.

#### 8. Protezione da sovraccarico

In caso di sovraccarico, il motore si arresta. Alleggerire immediatamente il carico sulla macchina e lasciarla raffreddare per circa 30 secondi alla massima velocità a vuoto.

#### 9. Protezione da sovraccarico in base alla temperatura.

Se utilizzato correttamente, l'utensile elettrico non può essere soggetto a sovraccarico. In caso di carico eccessivo o di superamento della temperatura massima consentita della batteria di 75 °C, il sistema di controllo elettronico spegne l'utensile elettrico finché la temperatura non rientra nuovamente nell'intervallo ottimale.

#### 10. Protezione contro le scariche profonde

La batteria agli ioni di litio è protetta contro la scarica profonda dal "Discharging Protection System".

Quando la batteria è scarica, la macchina si spegne tramite un circuito di protezione: l'utensile inserito non ruota più.

#### Suggerimenti per l'uso del tuo utensile

Se il tuo utensile elettrico si surriscalda, imposta la velocità al massimo e fallo funzionare senza carico per 2-3 minuti per raffreddare il motore. Per calcestruzzo e muratura, utilizzare sempre punte in carburo di tungsteno SDS-plus.

Per la foratura del metallo, utilizzare solo punte HSS in buone condizioni. Se possibile, eseguire un foro pilota prima di praticare un foro di grande diametro.

## Soluzione del

### problema 1. Motivi per tempi di ricarica diversi II

tempo di ricarica può essere influenzato da molti motivi che non sono difetti del prodotto. Se la batteria è solo parzialmente scarica, può essere ricaricata in meno di 1 ora. Se la batteria e la temperatura ambiente sono molto basse, la ricarica potrebbe richiedere 1-1,5 ore. Se la batteria è molto calda, non si ricaricherà perché il fusibile di sicurezza per la temperatura interna lo impedirà. Se la batteria è molto calda, è necessario rimuoverla dal caricabatterie e lasciarla raffreddare prima a temperatura ambiente, dopodiché è possibile avviare la ricarica. Se si carica una seconda batteria subito dopo la prima, il caricabatterie potrebbe surriscaldarsi. Lasciare sempre riposare almeno 15 minuti tra una ricarica e l'altra della batteria.

### 2. Motivi dei diversi tempi di funzionamento del pacco batteria

Problemi di tempo di ricarica: il non utilizzo di un pacco batteria per un periodo di tempo prolungato ne ridurrà il tempo di funzionamento. Questo problema può essere risolto dopo diverse operazioni di carica e scarica caricando e lavorando con il trapano. Condizioni di lavoro pesanti, come l'inserimento di viti di grandi dimensioni in legno duro, consumeranno l'energia del pacco batteria più velocemente rispetto a condizioni di lavoro più leggere. Non ricaricare il pacco batteria a temperature inferiori a 0 °C e superiori a 30 °C poiché ciò influirà sulle prestazioni.

## Manutenzione

Rimuovere la batteria dall'utensile prima di effettuare qualsiasi regolazione o manutenzione o manutenzione.

Il tuo elettroutensile non richiede lubrificazione o manutenzione aggiuntiva. Non ci sono parti riparabili dall'utente. Non utilizzare mai acqua o detersivi chimici per pulire l'elettroutensile. Pulisci con un panno asciutto. Riponi sempre l'elettroutensile in un luogo asciutto. Mantieni pulite le fessure di ventilazione del motore. Mantieni tutti i comandi funzionanti liberi dalla polvere. Occasionalmente potresti vedere scintille attraverso le fessure di ventilazione. Ciò è normale e non danneggerà l'elettroutensile.

## Protezione ambientale



Disposizione

La macchina, i suoi accessori e i materiali di imballaggio devono essere smaltiti separatamente per un riciclaggio ecocompatibile. I componenti in plastica sono etichettati per il riciclaggio differenziato.

## MANUTENZIONE E MALFUNZIONAMENTI

### Possibili malfunzionamenti e modalità della loro eliminazione

Malfunzionamento	Probabili cause	Azioni
Quando la macchina è accesa acceso, il motore elettrico non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guasto dell'interruttore</li> <li>• Il cavo di alimentazione o il cablaggio è rotto, malfunzionamento della spina del cavo di alimentazione; • Nessun contatto della spazzola con il collettore; • Usura/danneggiamento delle spazzole</li> </ul>	Disconnettersi dalla macchina dal rete e contattare un specialista qualificato.
Formazione di un fuoco circolare sul collettore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usura delle spazzole/danneggiamento del portaspazzole; • Malfunzionamento della bobina dell'indotto</li> </ul>	Scollegare la macchina dalla rete elettrica e contattare un tecnico qualificato. Si prega di non riparare la macchina da soli Proprio.
Durante il lavoro, dalle aperture di ventilazione fuoriesce fumo o odore di isolante bruciato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Malfunzionamento del motore elettrico bobina; • Malfunzionamento della parte elettrica dell'utensile.</li> </ul>	
Aumento del rumore nel cambio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usura/rottura di ingranaggi o cuscinetti</li> </ul>	
Quando la macchina è accesa, il mandrino non gira	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guasto al cambio.</li> </ul>	

### Criteri di stato critico

Criteri di stato critico	Probabili cause	Azioni
Crepe sulle superfici dei cuscinetti e delle parti dell'alloggiamento	Deformazione per fatica del metallo	Scollegare la macchina dalla rete elettrica e contattare un tecnico qualificato. Si prega di non riparare la macchina da soli.
Il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati	Sovraccarico o rottura	
Usura eccessiva o danneggiamento del motore o del meccanismo del riduttore, o una combinazione di segni	Deformazione per fatica del metallo	

### Criteri di stato critico

Elenco dei guasti critici	Azioni
Scintilla del motore elettrico	È necessario contattare uno specialista qualificato
La comparsa di rumori estranei	È necessario contattare uno specialista qualificato
Nel caso si riscontrino i malfunzionamenti sopra indicati è necessario scollegare la macchina dalla rete elettrica e contattare un tecnico qualificato	

# TOTAL

One-Stop Tools Station

[www.totalbusiness.com](http://www.totalbusiness.com)



MADE IN CHINA T0224.V01



NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED No.  
20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, Cina

